



Takeda 공급업체 행동 강령

버전 1.0

2015년 6월 24일

목차

1.0 소개 및 적용	2
2.0 해당 법률, 규정 & 공급업체 강령의 준수	3
3.0 사업 관행	3
4.0 동물 복지	4
5.0 데이터 프라이버시	4
6.0 인권, 노동 & 고용 관행, 보건 & 안전	4
7.0 환경	6
8.0 관리 시스템	7

1.0 소개 및 적용

230년이 넘는 회사의 오랜 역사를 통해 구축되어 온 "Takeda-ism(다케다-주의)" (청렴성: 공정, 정직, 및 끈기)라는 기업 철학을 바탕으로, Takeda는 "의학 혁신을 주도함으로써 전 세계 사람들의 건강 향상을 위해 최선을 다하고자" 회사 미션에 따라 여러 활동들을 수행합니다.

매일 전 세계에 걸쳐 우리에게 질 높은 제품과 서비스를 제공하는 - 우리의 공급업체들은 우리가 이런 회사 미션을 달성하는 데 있어 중요한 역할을 합니다. 이 때문에, 본 Takeda 공급업체 행동 강령(공급업체 강령)은 Takeda의 성공과 지속 가능한 성장에 필수적인 우리의 공급업체 관계가 다음과 같은 Takeda의 약속에 반드시 부합하도록 하기 위한 것입니다.

1. 우리가 하는 모든 일의 중심에 환자를 최우선으로 두기
2. 사회와의 신뢰 구축
3. 우리 평판의 강화, 및
4. 사업 개발.

더 나아가, 기업의 사회적 책임 및 유엔 글로벌콤팩트(UN Global Compact: www.unglobalcompact.org) 서명 기업으로서의 위치에 대한 Takeda의 약속과 더불어, Takeda의 공급업체 강령은 우리의 약속이 유엔 글로벌콤팩트의 인권, 노동, 환경 및 반 부패 영역에 대한 보편적 10대 원칙을 옹호하도록 지원합니다. 또한 '제약 공급 체인 이니셔티브'(PSCI)에 함께 하는 Takeda의 멤버십은, 제약 산업에서 그 공급업체 토대와 함께 거두는 지속 가능성 성과에 대해 사회와 업계가 갖는 기대사항에 부합할 수 있게 지원합니다. 따라서 Takeda 공급업체 강령이 PSCI 원칙과 일치하게 됩니다.

Takeda의 글로벌 범위를 감안할 때, 우리 제품 및 서비스의 지속 가능한 조달 보장이 매우 중요합니다. Takeda는 생산된 상품이나 기타 제품을 Takeda에게 공급하는 중에 및/또는 서비스를 수행하는 과정 중에 발생할 수 있는, 혹은 이미 존재할 수도 있는 평판, 지속 가능성, 사업 연속성, 준법, 및 윤리 리스크 같은 공급업체 리스크를 해결하고자 최선을 다합니다.

Takeda는 공급업체가 해당 법적 요건을 준수하고 Takeda의 공급업체 행동 강령에 들어 있는 기대사항에 최선을 다해 부응할 것을 기대합니다.

Takeda는 공급업체 행동 강령에 들어 있는 원칙에 대한 공급업체의 이행을 평가할 계획이며, 공급업체들이 파악된 문제를 개선하는 등, 협조해 줄 것을 기대합니다. Takeda는 리스크 관리 및 장기적인 지속 가능한 가치의 창출 목표와 함께 식별된 문제나 조건의 개선을 위해 노력하고자 공급업체들과 협력할 것입니다.

적용: 본 코드는 Takeda 및 그 계열사와 자회사에게 다음과 같은 상품 및 서비스를 제공하거나 제공하고자 하는 개인, 조직 및 회사(공급업체)에게 적용됩니다: 가공되지 않은 물자, 위탁 생산, 첨가물, 교역 상품, 포장, 물류(유통 및 창고업), 장비, 기계류와 공급 비품, 마케팅과 크리에이티브 에이전시, 인쇄, 시장 조사, 여행 관련 서비스, 미팅과 이벤트 서비스, IT 하드웨어, 소프트웨어 및 관련 지원 서비스, 전문 서비스(컨설팅 및 파견 노동력), 일단의 인력을 제공하는 일반적 관리 서비스 제공업자, 설비, 재정 및 인적 자원, R&D 관련 공급업체(임상 연구 서비스, 실험실, 아웃소싱된 개발 서비스 등), 및 여러 사업 파트너(유통업자, 입찰 에이전트, 판매 에이전트 역할을 하는 파트너들) 등등.

2.0 해당 법률, 규정 & 공급업체 강령의 준수

공급업체는 자신들의 운영에 적용되는 법률, 규칙, 규정 및 업계와 현지의 윤리 기준뿐 아니라 본 Takeda 공급업체 행동 강령을 반드시 준수해야 합니다.

3.0 사업 관행

공급업체는 윤리적 방식으로 사업을 수행해야 하며 청렴하게 행동해야 합니다. 구체적으로:

3.1 뇌물, 리베이트, 불법 지급금 및 기타 부패 관행의 방지

공급업체들은 부적절한 특혜를 받기 위한 목적으로, 사업권을 얻거나 유지하기 위해, 사람이나 조직의 행동이나 결정에 부적절하게 영향을 미치기 위해, 또는 개인이나 고객, 회사, 회사 담당자의 행동에 불법적 영향을 미치기 위해, 뇌물을 지급하거나, 가치 있는 어떤 것을 직접 또는 제삼자를 통해 간접적으로 정부 관료나 공직자, 정당 또는 민간인에게 제공해서는 안 됩니다. 공급업체는 실제 거래 및 지급금을 반영하는 정확하고 투명한 기록을 유지해야 합니다. 공급업체는 사업 관계 또는 정부 관계에서 뇌물을 받거나 불법적 유인책에 참여해서는 안 됩니다.

3.2 공정한 경쟁 및 독점 금지

공급업체는 모든 해당 독점방지법을 준수하면서 공정하고 활발한 경쟁에 부응하는 사업 활동을 영위해야 합니다. 공급업체는 정확하고 정직한 광고를 비롯해 공정한 사업 관행을 준수해야 합니다.

3.3 이해 상충

공급업체는 인지되는 또는 실질적인 이해 상충을 모두 Takeda 관리진에게 공개해야 합니다. Takeda 관리진은 보이는 또는 실질적인 이해 상충을 모두 검토해야 하며, 어떤 이해 상충이 허용되는 경우에는 그 결정을 문서로 기록해야 합니다. 이해 상충은 개인적인 이익이나 활동이 Takeda의 최고의 객관적 이익을 위해 행동하는 능력에 영향을 미치거나 미치는 것으로 나타날 때 발생합니다. 공급업체는 Takeda 직원이나 Takeda와 계약을 맺은 전문가가 공급업체의 사업에서 어떤 종류의 이익을 얻거나 공급업체와 경제적 관계에 있을 수도 있는 경우에 이를 Takeda에게 밝혀야 합니다.

3.4 선물 & 엔터테인먼트

선물 및 엔터테인먼트는 Takeda와 사업을 영위하기 위해 필요하지 않습니다. 우리는 개인적 관계에 기반한 호의나 선호 없이 공정하고 객관적인 기준을 바탕으로 공급업체를 선정합니다. 우리는 함께 사업을 하고 있는 공급업체 또는 타인으로부터 불법적이거나 부적절한 이득(돈, 상품, 접대, 선물 또는 가치 있는 어떤 것 포함)을 받지도 청하지도 않습니다.

3.5 우려사항의 식별

모든 근로자들은 보복, 협박, 괴롭힘 같은 위협 없이 직장에서의 우려사항 또는 불법적 활동을 보고하도록 장려되어야 합니다. 공급업체는 필요한 경우에 조사를 수행하고 시정 조치를 취해야 합니다. 공급업체 및 그 직원들은 해당 공급업체와 Takeda의 사업 관계 관련 문제에 대해 www.Takeda.EthicsPoint.com에서 기밀로 그리고 익명으로 Takeda에게 우려사항을 보고할 수 있습니다.

4.0 동물 복지

고통과 스트레스를 최소화하면서 동물을 인도적으로 대해야 합니다. 공급업체들은 혁신적 분석 방법을 이용하여 동물 시험의 필요성을 줄이거나, 이용되는 동물 수를 줄이거나, 고통을 최소화하는 절차를 재정립할 기회를 추구해야 합니다. 대안이 과학적으로 유효하고 규제기관에서 수용 가능한 경우에는 언제나 이를 이용해야 합니다.

5.0 데이터 프라이버시

공급업체는 Takeda를 대신하여 공급업체에서 수집하거나 처리하는 개인정보의 민감성에 적합한 개인정보 보호 및 보안 보호를 포함하여 해당 데이터 보호법에 일치하는 방식으로 사업을 운영해야 합니다. 사고에 의하거나 무단의 또는 불법적인 개인 정보의 분실, 파괴, 수정, 공개, 이용 또는 접속에 대한 보호를 보장하는 데 적합한 조직적 구조 및 절차를 공급업체는 가지고 있어야 합니다. 여기에는 기술적 조직적 보안뿐 아니라 이들 요건 준수의 확인을 다루는 정책과 절차가 포함됩니다. 공급업체는 국경 간의 데이터 전송을 규제하는 법률들을 준수해야 합니다.

6.0 인권, 노동 & 고용 관행, 보건 & 안전

공급업체는 환자를 포함하여 근로자 및 Takeda 이해 관계자들의 인권을 옹호해야 할 뿐 아니라, 존중과 존엄을 가지고 그들을 대하도록 노력해야 합니다. 공급업체는 Takeda에 서비스 또는 생산된 물품이나 기타 제품을 제공하는 과정에서 인신매매와 노예 관련 법률 및 규정을 포함하여 인권 관련 사안을 규제하는 모든 법률을 준수해야 합니다.

6.1 자유롭게 선택된 고용

공급업체는 강제, 착취, 또는 계약 노역 및 비자발적 최수 노동(교도작업)을 이용해서는 안 됩니다.

6.2 아동 노동 및 청소년 근로자

공급업체는 아동 노동력을 이용해서는 안 됩니다. 위험한 작업 또는 야간 근로에 대해 18세 미만 청소년 근로자를 고용해서는 안 되며, 청소년 근로자의 나이가 국가의 법적 취업 연령 또는 의무 교육 완수를 위해 수립된 연령을 넘는 경우에만 이들의 고용을 허용할 수 있습니다.

6.3 차별 금지

공급업체는 모든 해당 고용법 및 규정을 준수해야 하며 괴롭힘과 차별이 없는 직장을 만들어야 합니다. 공급업체는 인종, 피부색, 연령, 성별, 성적 성향, 민족, 장애, 종교, 정치적 소속, 노동 조합원 자격, 결혼 여부, 또는 기타 법에서 금지하는 사유로 인하여 개인을 차별해서는 안 됩니다.

6.4 공정한 대우

공급업체는 가혹하고 비인간적인 대우가 (근로자에 대한 성희롱, 성적 학대, 체벌, 정신적이거나 육체적 강압 또는 언어적 학대 포함) 없는, 그리고 그런 대우의 위협이 없는 직장을 만들어야 합니다.

6.5 임금, 복리후생 및 근로 시간

공급업체는 최저 임금, 시간외 근무 및 사회보장 연금 같이 법에 규정된 혜택(복리후생)을 포함하여 해당 임금법에 따라 근로자들에게 임금을 지불해야 합니다.

공급업체는 현지 법률 및 공급업체 정책에 규정된 대로, 시간외 근무 시간과 시간당 수당을 포함하여, 근로자들이 어떤 기준으로 시기 적절하게 보수를 받게 되는가에 대해 이들에게 알려 주어야 합니다. 임금 감축은 합리적이어야 하고, 근로자들이 분명하게 이해해야 하며, 해당 법률에 의해 허용되어야 합니다.

공급업체는 근로로부터 적절한 휴식 기간, 충분한 날 수와 시간을 제공해야 하며, 최대 근로 시간과 관련하여 해당 법률 및 합의 사항을 존중해야 합니다.

6.6 결사의 자유

공급업체는 직장 및 보수 문제를 해결하기 위해 근로자 및/또는 그 대표자와의 개방된 커뮤니케이션 및 접촉 유지를 장려해야 합니다.

공급업체는 현지 법률에 명시된 대로, 근로자가 노동조합에 자유롭게 지지, 가입 또는 가입하지 않을 권리, 대표자를 구할 권리 및 근로자 협의회에 가입할 권리를 존중해야 합니다. 근로자들은 보복, 협박, 괴롭힘 같은 위협 없이 근로 조건에 관하여 관리진과 자유롭게 커뮤니케이션할 수 있어야 합니다.

6.7 보건 및 안전

공급업체는 공급업체 제공 거주 구역을 포함하여, 안전하고 건강한 업무 환경을 제공해야 합니다. 공급업체는 모든 해당 보건 및 안전법과 규정을 준수해야 합니다.

6.8 근로자 보호

공급업체는 직장에서 또한 회사 제공 거주 구역에서 화학적, 생물학적, 물리적 위험물체의 과다노출 및 물리적으로 요구되는 작업과 조건(예: 극도의 열 또는 냉기)으로부터 근로자들을 보호해야 합니다.

6.9 공정 안전

공급업체는 화재와 폭발 방지를 위한 구체적인 프로그램을 포함하여, 화학약품이나 기타 물질의 치명적 유출을 방지 또는 경감할 수 있는 프로그램을 준비해 가지고 있어야 합니다.

6.10 비상사태 준비 및 대응

공급업체는 직장 및 회사 제공 거주 공간에서의 비상 상황을 식별하고 평가해야 하며, 비상사태 계획 및 대응 절차를 시행함으로써 비상사태의 잠재적 영향을 최소화하도록 노력해야 합니다.

6.11 위험 정보

잠재적 위험물로부터 근로자들을 교육, 훈련, 보호하기 위해 위험 물질(제한 화합물 및 제한 중간 물질 포함)에 관한 안전 정보를 이용할 수 있어야 합니다. 이런 안전 정보는 공급업체 인력들이 주로 사용하는 언어로 된 '안전 데이터 시트'(SDS) 같은 서면 문서로 이용 가능해야 합니다.

공급업체는 Takeda 및 그 물류와 유통 파트너들을 포함하여, 가치 사슬 내의 다른 사업 파트너들과 적절한 커뮤니케이션을 확실히 수행하여, 위험물질이 적절하게 공개되고 관리되도록 해야 합니다.

6.12 작업장 시설의 안전 및 위생

공급업체의 작업장 시설, 즉 화장실, 구내식당, 제공된 근로자 숙소 등의 시설은 안전하고 깨끗하며 위생적이어야 하고, 근로자들의 기본 필요를 충족시켜야 합니다. 또한 근로자들에게 식수가 제공되어야 하며 이에 접근할 수 있게 하여야 합니다.

7.0 환경

공급업체는 환경에의 부정적 영향을 최소화할 수 있도록 환경 책임적이고 효율적인 방식으로 사업을 운영해야 합니다. 공급업체들은 자연 자원을 보존하고, 가능한 한 위험 물질의 이용을 피하고, 이해 관계자(예: 근로 인력 및 지역사회)들과 함께 재사용 및 재활용 프로그램을 촉진하는 활동에 참여할 것이 권장됩니다.

7.1 환경 허가

공급업체는 모든 해당 환경 규정을 준수해야 합니다. 모든 필요한 환경 허가, 라이선스, 정보 등록 및 제한사항들을 확보해야 하며 그 운영과 보고 요건을 따라야 합니다.

7.2 폐기 및 배출물

공급업체는 폐기물, 대기 중 배기가스, 폐수 방출물의 안전한 취급, 이동, 저장, 재활용, 재사용 또는 관리를 보장할 시스템을 마련하여 갖추고 있어야 합니다. 인간 또는 환경

건강에 부정적 영향을 미칠 잠재성이 있는 폐기물, 폐수, 배기가스는 환경에의 방출에 앞서서 적절하게 관리, 조절, 처리되어야 합니다.

7.3 유출 및 방출

공급업체는 환경으로의 예기치 않은 유출 및 방출을 방지하고 경감할 수 있는 시스템을 가지고 있어야 합니다.

7.4 환경 효율성

공급업체는 에너지를 보호하고, 물 압박 또는 부족 지역에서의 물 소비를 줄이기 위한 조치를 취해야 하며, 운영상의 온실 가스 배출을 주기적으로 측정하고 보고하도록 힘써야 합니다.

8.0 관리 시스템

공급업체는 관리 시스템을 이용하여 본 공급업체 강령의 기대사항을 준수하고 지속적으로 개선해 나가도록 촉진해야 합니다. 관리 시스템의 요소로는 다음과 같은 것이 포함됩니다.

8.1 약속 및 책임

공급업체는 적절한 자원을 할당함으로써 본 문서에 기술된 개념을 충실히 이행함을 보여야 합니다.

8.2 리스크 관리

공급업체는 본 공급업체 강령에서 다루는 영역의 리스크를 판단하고 관리할 메커니즘을 가지고 있어야 합니다.

8.3 정확한 기록 및 문서

공급업체는 이 기대사항에 대한 순응 및 해당 규정의 준수를 입증하는 데 필수적인 정확한 기록 및 문서를 유지 관리해야 합니다. 이런 표준사항의 준수를 확인하고자 하는 요청에 따라 Takeda 또는 그 지정 감사관들이 조사를 위해 이들 기록을 볼 수 있도록 해야 합니다. 기록은 읽기 쉽고 명료해야 하며, 실제 거래 및 지급금을 반영해야 합니다. 공급업체는 숨기거나, 기록하지 않거나, 거짓 정보를 입력해서는 안 됩니다.

8.4 교육 및 역량

공급업체는 이런 기대사항들을 다루는 관리진과 근로자들이 적절한 수준의 지식, 기술, 능력에 도달할 수 있게 하는 교육 프로그램을 가지고 있어야 합니다.

8.5 지속적 개선

공급업체는 성과 목표를 설정하고, 실행 계획을 실시하며, 내 외부 평가와 검사 및 관리 검토를 통해 식별된 결함 부분에 대한 필수 시정 조치를 취함으로써, 본 강령의 여러 요소들에 대해 지속적으로 개선해 나가야 할 것입니다.